

Destinations		Canada	
Calgary.....	YC	Sault Sainte-Marie.....	AM
Charlottetown.....	YG	Sept-Îles.....	ZV
Edmonton.....	EG	Stephenville.....	JT
Fredericton.....	FC	Saint-Jean (N.-B.).....	SJ
Halifax.....	HZ	Sudbury.....	SB
Hamilton.....	HM	Sydney.....	QY
London.....	XU	Thunder Bay.....	QT
Moncton.....	QM	Timmins.....	TS
Montréal.....	UL	Toronto.....	YZ
North Bay.....	YB	Val d'Or.....	VO
Ottawa.....	OW	Vancouver.....	VR
Québec.....	QB	Victoria.....	YJ
Regina.....	QR	Windsor.....	QG
Rouyn/Noranda.....	UY	Winnipeg.....	WG
Saskatoon.....	XE	Yarmouth.....	QI

Antilles et Bermudes—Liste alphabétique par pays:
(Nom de l'aéroport entre parenthèses)

Antigua.....	St. John's (Coolidge).....	ANU
Bahamas.....	Freeport (Freeport International).....	FPO
Bahamas.....	Nassau (International).....	NAS
Barbade.....	Bridgetown (Gantley Adams).....	BGI
Bermudes.....	Hamilton (Civil Air Terminal).....	BDA
Cuba.....	Havana (Jose Marti).....	HAV
Guadeloupe.....	Pointe-a-Pitre (le Raizet).....	PTP
Haïti.....	Port au Prince.....	PAP
Jamaïque.....	Kingston (Norman Manley International).....	KIN
Jamaïque.....	Montego Bay (Sangster International).....	MGJ
Martinique.....	Port-de-France (Le Lamentin).....	FDF
Trinidad.....	Port of Spain (Piarco).....	POS

Suisse

Zurich.....	(Zurich).....	ZUR
* Genève.....	GVA

Belgique

Bruxelles—service de fret à horaire fixe

États-Unis—Liste alphabétique par ville:
(Nom de l'aéroport entre parenthèses)

Boston.....	(Logan).....	BOS
Chicago.....	(O'Hare).....	ORD/CHI
Cleveland.....	(Hopkins International).....	CLE
Dallas/FW.....	(Dallas/FW International).....	DFW
Houston.....	(Houston International).....	IAH

Questions au Feuilleton

Los Angeles.....	(L.A. International).....	LAX
Miami.....	(Miami International).....	MIA
New York.....	(John F. Kennedy).....	JFK
New York.....	(La Guardia).....	LGA
Tampa.....	(Tampa International).....	TPA
San Francisco.....	(SFO International).....	SFO
Royaume-Uni		
Londres.....	(Heathrow).....	LHR
Glasgow.....	(Prestwick).....	GLA/PIK
Irlande		
Shannon—service de fret à horaire fixe		
France		
Paris.....	(Charles de Gaulle).....	PAR/CDG

Rép. féd. d'Allemagne

Dusseldorf.....	DEL
Francfort.....	FRF
* Munich.....	MUC

*Le service commencera le 29 avril 1984

[Français]

M. Evans: Je suggère, monsieur le Président, que les autres questions soient réservées.

M. le Président: On a répondu aux questions énumérées par l'honorable secrétaire parlementaire. Les autres questions sont-elles réservées?

Des voix: D'accord.

[Traduction]

M. McKinnon: Monsieur le Président, je voudrais demander au secrétaire parlementaire de s'occuper de la question n° 368 inscrite en mon nom au *Feuilleton*. Voilà près de trois ans qu'elle y est, et c'est une question simple, que voici:

Quelle a été l'augmentation réelle des dépenses du ministère de la Défense nationale, y compris les coûts statutaires, chiffres exprimés en pourcentages, au cours de chaque année financière entre 1970-1971 et 1979-1980?

C'est une question très simple. Lorsque les ministres de la Défense nationale font un discours, ils nous répètent sans cesse quel est leur budget, mais je voudrais qu'ils l'indiquent par écrit au *Feuilleton*. Si ma phrase est mal libellée et que je puisse la modifier pour qu'elle soit plus facile à comprendre, je le ferai avec plaisir.